

Отечественная и зарубежная педагогика №1 (89) Т.1 2023

Научный и информационно-аналитический педагогический журнал



Отечественная и зарубежная педагогика

№1 (89) том 1
2023

СОДЕРЖАНИЕ

Цитата номера	6
---------------------	---

НЕПРЕРЫВНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

<i>А. А. Малыгин, М. Б. Чельщикова</i>	Обеспечение качества оценок студентов в итоговой аттестации.....	7
<i>М. С. Иванов, Т. А. Парникова, В. П. Гуляев</i>	Формирование мотивации студентов при выполнении операций обработки металла в условиях ручного труда	24
<i>С. В. Жуковский</i>	Модель педагогического сопровождения профессиональной адаптации военных специалистов: структурно содержательная характеристика	36

ДИДАКТИКА И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ

<i>И. В. Соловьева, М. А. Замковая</i>	Дистанционный формат обучения и нарушение этических норм академической добросовестности среди студентов	50
<i>Т. И. Зеленина, О. В. Тойкина</i>	Стратегия продвижения мультилингвального образования в полиэтническом регионе.....	66
<i>Ю. Г. Куровская, В. А. Щетинская</i>	«Есть сила благодатная в созвучьи слов живых»: образ города в учебниках З.И. Романовской «Живое слово»	82

ВОПРОСЫ ВОСПИТАНИЯ В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

<i>М. Бадалова, И. Ю. Шустова</i>	Перспективы развития дополнительного образования (на примере многопрофильных детских школ «Баркамол авлод» в Республике Узбекистан)	99
<i>Э. И. Ахмедова, И. Д. Рудинский</i>	Организация этнокультурного воспитания учащихся начальной школы в учреждении дополнительного образования как педагогическая проблема	111

ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ КОМПАРАТИВИСТИКА

<i>Н. И. Сосновская</i>	Современная этнопедагогическая теория в КНР: к определению ключевого понятия.....	125
<i>С. П. Обухов</i>	Способы измерения вычислительного мышления: обзор международной практики.....	138
Требования к оформлению статьи		155
Объявление о наборе в аспирантуру и докторантуру		156

Научный и информационно-аналитический педагогический журнал
«ОТЕЧЕСТВЕННАЯ И ЗАРУБЕЖНАЯ ПЕДАГОГИКА»

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ФС77-63015 от 10.09.2015.

Учредитель

Федеральное государственное бюджетное научное учреждение
«Институт стратегии развития образования Российской академии
образования»

**Журнал включен в Перечень российских рецензируемых научных
журналов ВАК**

**Журнал размещен в каталоге научной периодики РИНЦ на платформе
Научной электронной библиотеки eLibrary.ru**

**Журнал также индексируется в 10 российских и международных базах
данных, в том числе: OCLC WorldCat, BASE, ROAR, RePEc, OpenAIRE,
Соционет, EBSCO A-to-Z, EBSCO Discovery Service**

Адрес редакции

101000, г. Москва, ул. Жуковского, д. 16

Тел.: 8 (495) 621-33-74

E-mail: redactor@instrao.ru

Сайт: ozp.instrao.ru

Периодичность: 6 номеров в год

Тираж 800 экз.

Свободная цена

Верстка: А. В. Кошентаевский

Формат 60х90/16. Подписано в печать 22.02.2023.

Печать цифровая. Объем 10 п.л., 156 стр.

ООО "Паблит", г. Москва, ул. Полярная, 31В, стр. 1. Заказ

При использовании материалов журнала ссылка обязательна.
Мнение авторов может не совпадать с позицией редакционной
коллегии.
Ответственность за содержание рекламных материалов несут
рекламодатели.

Уважаемые авторы!

Редакция и учредитель журнала просят присылать предложения
о публикации своих статей на адрес редакции.

Индекс для подписчиков по каталогам «Почта России»
и «Урал-Пресс»: **83284**

12+



Т. И. Зеленина

Отечественная и зарубежная педагогика. 2023. Т. 1, № 1 (89). С. 66–81.
Domestic and foreign pedagogy. 2023. Vol. 1, no. 1 (89). P. 66–81.

Научная статья

УДК 378.02:811'246.3(045)

doi: 10.24412/2224–0772–2023–89–66–81

СТРАТЕГИИ ПРОДВИЖЕНИЯ МУЛЬТИЛИНГВАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ПОЛИЭТНИЧЕСКОМ РЕГИОНЕ



О. В. Тойкина

Тамара Ивановна Зеленина¹, Ольга Владимировна
Тойкина²

^{1, 2} Удмуртский государственный университет, Ижевск,
Россия

¹ zeleninatamara2@yandex.ru

² toj-olga@yandex.ru

Аннотация. В последнее десятилетие как в России, так и за рубежом наблюдается повышение спроса на мультилингвальные образовательные программы. Тем не менее отдельные практические попытки внедрения многоязычия в образовательную среду в России оборачиваются значительным негативным общественным резонансом. Так, например, обязательное включение второго иностранного языка в качестве учебной дисциплины в общеобразовательных школах вызвало шквал недовольства среди родителей и учащихся. В то же время абитуриенты языковых факультетов вузов проявляют интерес к мультилингвальным программам. Предпочтение при этом смещается в сторону изучения европейских языков (испанского, французского, немецкого и др.), китайского и арабского, тогда как программы исключительно с английским языком теряют свою привлекательность у абитуриентов. Наряду с этим серьезным остается вопрос определения роли и значимости русского и других

родных языков в системе мультилингвального образования на различных образовательных уровнях: дошкольное, среднее и высшее образование. Поэтому объектом исследования можно обозначить соизучение родных и иностранных языков в учебном процессе, противоположными полюсами которого выступают сохранение национальной идентичности, с одной стороны, и стратегии интернационализации образования — с другой. Целью данной работы является выработка стратегий продвижения мультилингвального образования в полиэтнических регионах РФ на примере Удмуртской Республики. В качестве основных результатов данного исследования можно обозначить следующие: выявление сильных и слабых сторон развития моделей мультилингвального образования, анализ опыта реализации мультилингвальных образовательных программ в образовательных учреждениях Удмуртской Республики, определение наиболее привлекательных моделей мультилингвального образования с позиции потребителей на региональном и федеральном образовательном рынке, оценка перспектив развития стратегий мультилингвального образования в РФ и возможностей их продвижения на мировом рынке образовательных услуг.

Ключевые слова: мультилингвальное образование, стратегии продвижения, родные и иностранные языки, полиэтнический регион

Для цитирования: Зеленина Т. И., Тойкина О. В. Стратегии продвижения мультилингвального образования в полиэтническом регионе // Отечественная и зарубежная педагогика. 2023. Т. 1, № 1 (89). С. 66–81. doi: 10.24412/2224-0772-2023-89-66-81.

Original article

PROMOTION STRATEGIES OF MULTILINGUAL EDUCATION IN A MULTIETHNIC REGION

Tamara I. Zelenina¹, Olga V. Toikina²

^{1, 2} Udmurt State University, Izhevsk, Russia

¹ zeleninatamara2@yandex.ru

² toj-olga@yandex.ru

Abstract. In recent decades, the demand for multilingual educational programs has increased both in Russia and abroad. Nevertheless, some practical attempts to implement multilingualism experience into the educational environment in Russia provoked a public outcry-mandatory inclusion of learning a second foreign language as a separate academic discipline in public schools caused discontent within parents and students. Meanwhile, applicants for foreign language faculties at higher education are interested in multilin-

gual foreign language programs. The preference is shifting towards European languages, Chinese and Arabic, while English-only programs lose attraction. There is an issue with determination of the role and importance of Russian and other native languages in the multilingual education system at all educational levels. Therefore, the object of the study is the field of foreign and bilingual language education, which opposites are the preservation of national identity and internationalization strategies. The purpose of this research is to develop strategies of multilingual education in multiethnic regions of the Russian Federation using the example of the Udmurt Republic. The results of these studies: detection of the strengths and weaknesses in multilingual education models, analysis of the experience of foreign and bilingual language programs of the Udmurt Republic, definition of the most attractive models of multilingual education in Russian educational market, assessment of multilingual education strategies in Russia and their promotion in the global market.

Keywords: multilingual education, promotion strategies, native and foreign languages, multiethnic region

For citation: Zelenina T. I., Toikina O. V. Promotion strategies of multilingual education in a multiethnic region. *Domestic and Foreign Pedagogy*. 2023;1(1): 66–81. (In Russ.). <https://doi.org/10.24412/2224-0772-2023-89-66-81>.

Введение

Тренд мультилингвального образования набирает популярность во всем мире. В целом можно обозначить несколько основных векторов развития данного явления: социальный — необходимость вовлечения в жизнь социума людей, владеющих различными языками; культурно-исторический — сохранение и исследование исчезающих культур и языков; образовательный — наличие выраженного социального заказа на обучение нескольким языкам (родным и иностранным) разных возрастных и целевых групп; лингвистический — изучение языкового разнообразия и взаимодействия лингвокультур стран и городов. Многообразие подходов к определению многоязычия как актуальной социокультурной реальности увеличивается в геометрической прогрессии в зависимости от специфики языковой ситуации в полиэтнических регионах в различных странах, с одной стороны, и от особенностей языкового окружения и опыта языкового взаимодействия с разными странами и культурами — с другой. Поэтому центральным вопросом исследования является анализ существующих стратегий продвижения мультилингвального образования в полиэтнических регионах, отличающихся значительным количеством естественных билингвов среди

населения, на примере Удмуртской Республики.

Обозначенные традиционные социокультурные векторы развития мультилингвального образования приобретают новое целевое и содержательное наполнение в связи с развитием глобального рынка образовательных услуг и, как следствие, попадают под влияние ряда экономических факторов. Интернационализация образования как актуальный этап развития мировой образовательной системы формирует глобальную экономику знаний, стимулирующую спрос и предложение как на внутреннем, так и на внешнем (международном) рынке образовательных услуг [9, с. 13].

Несмотря на существование в российском педагогическом сообществе дискуссии по вопросу употребления термина «образовательная услуга» по отношению к образовательной деятельности, необходимо отметить, что данный термин встречается в статье 101 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации». Платные образовательные услуги представляют собой осуществление образовательной деятельности по заданиям и за счет средств физических и (или) юридических лиц по договорам об оказании платных образовательных услуг [22]. Продвижение образовательных услуг на российском и международном уровне отвечает целям и задачам Стратегии развития экспорта услуг до 2025 года, утвержденной распоряжением Правительства РФ от 14.08.2019 № 1797-р (ред. от 13.05.2021). Поэтому понятие «многоязычие» становится частью образовательного бренда, вызывающего интерес потребителей как на внутреннем, так и на международном рынке образовательных услуг. Многоязычие обозначается как главное конкурентное преимущество в глобальном контексте и подчеркивает значимость экономического потенциала данного образовательного тренда [28].

Актуальность и проблематика

Еще 20 лет назад подавляющее большинство людей были абсолютно уверены, что знание одного иностранного языка является залогом успешной карьеры. На сегодняшний день такое утверждение кажется наивным. Кроме того, на наших глазах изменяется отношение к английскому языку как к универсальному средству международного общения [24]. Знание английского языка как *Lingua Franca* рассматривается в качестве естественной компетенции глобального рынка труда, которой должен владеть каждый образованный человек в любой точке мира. Тогда как для

успешного развития карьеры необходимым условием становится знание других иностранных языков, помимо английского [30]. Европейские языки, традиционно изучаемые в российском образовании, немецкий и французский, остаются в ряде учебных заведений в качестве второго иностранного языка. В то же время проявляется интерес к изучению других языков: испанского, китайского, арабского и др., которые в большей степени изучаются в рамках программ дополнительного образования. В мировой практике набирает популярность опыт параллельного/интегрированного преподавания на уроке нескольких иностранных языков. Подобные практики рассматриваются в контексте термина «транслингвизм» [25, с. 240]. Таким образом, в области преподавания иностранных языков значительно расширяется спектр образовательных услуг для различных целевых и возрастных групп, направленный на удовлетворение образовательных потребностей.

Особая ситуация складывается в сфере русского и других родных языков, которая также является частью многоязычного образования. Развитие процесса глобализации и повсеместное распространение английского языка стимулирует процессы национальной самоидентификации и повышает интерес к изучению родных языков, в том числе локальных миноритарных языков [26, с. 352]. Появляются программы по защите языков: например, утверждена государственная программа «Сохранение, изучение и развитие государственных языков Удмуртской Республики и иных языков народов Удмуртской Республики» с 2023 по 2030 год». Сохранение национальных языков, в том числе русского языка, выступает одним из государственных приоритетов в социальной сфере образования и воспитания подрастающего поколения.

Государственная политика в сфере сохранения языков накладывает свои отпечатки на способы формирования спроса и предложения региональных рынков образовательных услуг в языковой сфере [18, с. 254]. Поэтому важной исследовательской задачей становится изучение механизмов формирования спроса и предложения в области многоязычного образования с учетом специфики взаимодействия родных и иностранных языков в полиэтническом регионе Российской Федерации, а также анализ экономического потенциала данного сегмента рынка образовательных услуг в государственных и частных образовательных учреждениях.

В каждом отдельном полиэтническом регионе данные стратегии будут значительно отличаться в зависимости от языковой и социо-

культурной специфики, географического положения, экономической ситуации [29, с. 245]. Рассматривая специфику рынка образовательных услуг, необходимо определить, кто является потребителем услуг в сфере многоязычного образования. Услуги образования имеют высокую социальную значимость и сочетают признаки общественных и частных благ. Рынку труда, формирующему новые потребности в квалифицированной рабочей силе, должен соответствовать рынок образовательных услуг. Главная функция этого рынка — быть связующим звеном между производством образовательных услуг и их потреблением [5, с. 19]. В связи с этим появляется актуальный запрос полиэтнического региона на многоязычных специалистов в сфере обучения языкам: родным, в том числе русскому, и иностранным.

Основной проблемой подготовки учителей родных или иностранных языков является традиция изолированного обучения, при котором преподавание языка, родного или иностранного, происходит в рамках отдельной учебной дисциплины. Содержание данных дисциплин не пересекается ни в тематической, ни в практической плоскости. В то же время подавляющее большинство исследователей отмечают значительное влияние уровня сформированности коммуникативных навыков в родном языке (для билингвов — в родных языках) на скорость и качество формирования аналогичных навыков в изучаемых иностранных языках [31, с. 176].

В российских школах русский язык традиционно рассматривается как основа для формирования речевых навыков в иностранном языке, особенно на начальном этапе обучения [13, с. 148], однако совершенно отсутствует практика вовлечения в данный процесс языкового опыта обучающихся, владеющих другим родным языком — одним из миноритарных языков РФ. Родные (миноритарные) языки изучаются более интенсивно в начальной школе, в среднем и старшем звене интенсивность изучения родного языка снижается [7]. Отмечается доминирование предметного подхода к реализации двуязычного образования в РФ, предполагающего выделение отдельных предметных областей «русский язык», «литература», «родной язык» и «родная литература» для реализации билингвального обучения в поликультурных регионах [20, с. 251]. В сфере профессионального образования миноритарные языки изучаются лишь на лингвистических факультетах в виде отдельных теоретических и практических дисциплин.

Практика преподавания иностранных языков на различных возрастных этапах также испытывает ряд трудностей, связанных с традицией изолированного обучения языкам. Каждый иностранный язык преподается как отдельная дисциплина. Междисциплинарный подход отмечается в тех случаях, когда в рамках дисциплины «второй иностранный язык» используется специализированный учебно-методический комплекс, направленный на обучение второму иностранному языку после английского. В практике преподавания английского языка как первого иностранного актуализация знаний второго иностранного языка в подавляющем большинстве случаев не используется.

Тем не менее идеология подготовки учителей многоязычия в сфере преподавания иностранных языков сегодня активно разрабатывается специалистами высшей школы. Лидером российского образования в данном направлении является Пятигорская методическая школа под руководством д-ра пед. наук, проф. Н. В. Барышникова, где разрабатывается концепт учителя многоязычия [4, с. 11]. Уникальной моделью в контексте многоязычия является программа магистратуры «Иностранные языки в профессиональной коммуникации», реализуемая в Кемеровском государственном университете. Подготовка осуществляется по авторской методике канд. филол. наук, доц. Я. Р. Хайдарова [23]. Среди зарубежных исследователей идеология подготовки преподавателей, владеющих несколькими иностранными языками, активно разрабатывается в странах Западной Европы [27, с. 138].

Таким образом, несмотря на значительный интерес исследователей к вопросам многоязычного образования, сферы родных и иностранных языков на сегодняшний день не взаимодействуют в практике преподавания языков. Поэтому актуальным становится изучение развития стратегий мультилингвального образования, позволяющего сохранять языковое разнообразие, включая в образовательный контекст различные способы взаимодействия родных и иностранных языков.

Основные методы

Изучение стратегий мультилингвального образования в полиэтническом регионе основывается на теоретических и эмпирических методах количественного и качественного анализа документов и научной информации в сфере преподавания языков и культур. Данный анализ предусматривает применение междисциплинарного подхода: анализ

языковой ситуации полиэтнического региона, мониторинговые исследования опыта преподавания родных и иностранных языков в Удмуртской Республике, маркетинговые исследования в сфере продвижения образовательных услуг.

Результаты исследования

Анализируя языковую ситуацию в Удмуртской Республике, необходимо отметить сосуществование двух государственных языков: русского и удмуртского. Население республики состоит из трех основных этнических групп. Русские — самая большая национальная группа. Удмурты составляют 27% от общего количества населения Удмуртии, при этом владеют удмуртским языком только 54% удмуртов. 7% населения составляют татары. 70% удмуртов и татар двуязычны: являются удмуртско-русскими или татарско-русскими билингвами [15]. Национальные языки изучаются преимущественно в сельских школах, а также в нескольких языковых гимназиях г. Ижевска, столицы УР. Уровень владения национальными языками (удмуртским и татарским) билингвов также неоднороден: количество людей, хорошо владеющих национальным языком, падает, тогда как количество людей, владеющих отдельными языковыми аспектами (понимаю, но не говорю / не всегда понимаю / понимаю в отдельных ситуациях и др.), возрастает. При этом отмечается существование выраженного социального запроса на знание родного языка: удмуртского или татарского [6, с. 141].

В сфере изучения иностранных языков складывается типичная для РФ ситуация: подавляющее большинство учащихся школ изучают английский язык [19]. Обязательное повсеместное внедрение второго иностранного языка в средних общеобразовательных школах имело негативный эффект: большинство учащихся и их родителей крайне недовольны данной дисциплиной и не хотели бы иметь этот предмет в расписании [1]. Директора школ стремились избавиться от данного предмета в учебном плане в связи с острым дефицитом учителей иностранных языков в школах Удмуртской Республики.

В то же время абитуриенты языковых специальностей УдГУ, имея достаточно высокие баллы ЕГЭ по английскому языку, выбирают многоязычные программы обучения в бакалавриате и магистратуре, где изучение английского языка является средством формирования профессиональных компетенций, а стержнем программы выступает изучение

второго и третьего иностранного языка. Направление «лингвистика» (иностранные языки) входит в тройку лидеров по количеству заявлений абитуриентов, поданных в вузы в ходе приемной кампании 2021 года. [8]. Среди языков-фаворитов, выбираемых абитуриентами, выделяются испанский, французский, немецкий, китайский, турецкий, арабский.

Рост интереса к изучению других иностранных языков, помимо английского, наблюдается и в сфере дополнительного образования. Несмотря на то что преподавание английского языка является безусловным лидером в сфере образовательных услуг, увеличивается количество языковых школ, предоставляющих образовательные услуги по обучению другим иностранным языкам. Также отмечается значительный рост онлайн-рынка дополнительного образования для взрослых в сфере обучения иностранным языкам [3].

В связи с этим в Удмуртском государственном университете были апробированы несколько моделей мультилингвального образования для разных целевых и возрастных групп. В основе стратегии продвижения лежат принципы непрерывности (Lifelong Learning) и разнообразия форм реализации мультилингвального образования. Одной из таких моделей является детская школа «Иж-Логос Лингва», специализирующаяся на раннем языковом образовании, которое рассматривается как первый шаг к многоязычию. Обучение детей дошкольного и младшего школьного возраста русскому и иностранным языкам осуществляется на основе многолетних исследований педагогического коллектива под руководством д-ра пед. наук, проф. А. Н. Утехиной [21]. В основу данного метода заложена идея раннего языкового развития и отказ от утилитарно-методического характера обучения иностранному языку детей.

Уникальной образовательной моделью, реализуемой в начальном, среднем и старшем звене, является модель мультилингвального образования на примере МБОУ «Гимназия № 6» г. Ижевска Удмуртской Республики [14]. Данная модель представляет собой экспериментальный образец интегрированной образовательной программы соизучения государственного (русского), национального (татарского) и иностранных (английского и немецкого) языков в условиях полиэтнической образовательной среды.

В сфере высшего профессионального образования в рамках ФГОС 45.03.01 «Филология» и 45.03.02 «Лингвистика» были разработаны многоязычные образовательные программы бакалавриата, нацеленные на

подготовку специалистов, владеющих английским языком на профессиональном уровне и изучающих различные языки в качестве второго или третьего иностранного языка. Отличительной особенностью данных программ является разработка авторских курсов, направленных на формирование мультилингвальной компетенции обучающихся. Мультилингвальная компетенция основывается на трех компонентах соизучения разноструктурных языков: стратегическом, языковом и социокультурном, предполагающих перенос успешного опыта освоения родных и иностранных языков на каждый новый язык [2, с. 8].

Значительным этапом развития стратегий мультилингвального образования стало открытие в УдГУ магистерской программы «Инновационный менеджмент в иноязычном образовании» в соответствии с ФГОС 44.04.01 «Педагогическое образование». Данная программа ориентирована на подготовку преподавателей многоязычия, владеющих технологией соизучения родных и иностранных языков, менеджеров языкового образования для государственных и частных образовательных учреждений, предпринимателей в сфере оказания образовательных услуг. Важной составляющей процесса обучения по данной программе является участие в научно-исследовательской деятельности по филологическим, педагогическим и управленческим аспектам сопоставления языков и культур [16, с. 13].

В рамках постдипломного образования разработана программа повышения квалификации «Педагогические технологии мультилингвального образования (русский, английский, немецкий, французский, испанский язык)», целью которой является повышение профессионального уровня преподавателей родных и иностранных языков. Основными задачами данной программы выступают направленность на преодоление сложившейся практики изолированного обучения родным и иностранным языкам, а также развитие технологий мультилингвального образования, в том числе цифровых.

Таким образом, в Удмуртском государственном университете сложился уникальный для полиэтнического региона непрерывный образовательный цикл: обучение языкам, начиная с дошкольного уровня, заканчивая послевузовским. Общей особенностью мультилингвальных программ является выстраивание учебного процесса исходя из принципа соизучения разноструктурных языков, родных, в том числе русского, и иностранных. Основной стратегией продвижения в данном случае

можно обозначить позиционирование через образовательные программы [10, с. 97]. Привлекательность образовательных программ влияет не только на заинтересованность потребителей в получении качественного образования, но и на удержание их внимания на образовательных продуктах в сфере многоязычного образования, реализуемых в разных формах для различных целевых и возрастных категорий потребителей. Предлагаемые образовательные продукты направлены на удовлетворение спроса в отдельных сегментах рынка образовательных услуг в сфере обучения языкам, поэтому данная стратегия позволяет объединить цели государственной политики в образовательной системе полиэтнического региона, с одной стороны, и объективно существующий социальный запрос на изучение иностранных и родных языков — с другой.

Успешное функционирование единого цикла мультилингвальных образовательных программ основывается на взаимодействии педагогов и обучающихся на различных этапах данного цикла: кто обучает и кто обучается по данным программам. Важной институциональной проблемой в процессе формирования круга заинтересованных участников программ мультилингвального обучения выступает низкий уровень оплаты труда в сфере образования. Распространенные стереотипные представления о том, что учитель — это особая профессия, где люди работают не за деньги, в совокупности с экономико-социальными реалиями дотационного региона создают значительные трудности как в процессе отбора кадров, реализующих данные программы, так и в привлечении обучающихся — потребителей образовательных услуг. Поэтому значимой стратегией продвижения мультилингвального образования становится стратегия кооперации, создания общих брендов, развития партнерских взаимоотношений [17, с. 120].

С целью привлечения внимания к вопросам мультилингвального образования большей аудитории на базе детской школы «Иж-Логос Лингва» стартовал проект мультилингвальной олимпиады «Юный полиглот — 2017». К основным задачам проекта относятся повышение мотивации к изучению родных и иностранных языков, создание условий для их соизучения и приобщения детей к мировому культурному наследию с целью развития мультилингвального образования в контексте межкультурной коммуникации [11, с. 155]. Необходимо отметить растущий интерес к участию в олимпиаде со стороны общеобразовательных учреждений УР. В частности, одним из постоянных партнеров прове-

дения мультилингвальной олимпиады является БОУ УР «Удмуртская государственная национальная гимназия им. Кузубая Герда».

Для продвижения многоязычных проектов с детьми, их родителями, а также преподавателями и студентами была создана международная лаборатория с распределенным участием «Многоязычие и межкультурная коммуникация». Лаборатория получила развитие под эгидой Международного методсовета по многоязычию и межкультурной коммуникации (г. Гуттов, Германия) на основе сетевого взаимодействия представителей вузов многонациональных регионов России (Удмуртии, Татарстана, Башкортостана и др.) [12, с. 110]. Создание лаборатории позволяет распространять опыт раннего языкового и мультилингвального образования в соседние с Удмуртской Республикой полиэтнические регионы и расширять охват участников мультилингвальной олимпиады, с одной стороны, и лиц, проявляющих интерес к продвижению идей мультилингвального образования — с другой.

Заключение

Многообразие форм реализации мультилингвального образования является ответом на социальный запрос общества полиэтнического региона: сохранение языкового и культурного разнообразия, с одной стороны, устойчивый спрос на высокий уровень владения английским языком — с другой, растущий интерес к изучению разных языков — с третьей. Отбор стратегий мультилингвального образования базируется на особенностях языковой ситуации в полиэтническом регионе, многообразии форм реализации образовательных услуг, добровольном осознанном выборе потребителями образовательных услуг из широкого спектра языков, широком круге заинтересованных вопросами мультилингвального образования лиц. Взаимодействие маркетинговых стратегий позиционирования мультилингвального образования через образовательные программы и кооперация с партнерами позволяют добиваться устойчивого развития и удержания спроса на данные программы в региональном вузе, позитивно воздействуя на уровень конкурентоспособности вуза и формирование особого образовательного бренда. В свою очередь, бренд мультилингвального образования привлекает как внутренних потребителей образовательных услуг — жителей поликультурных регионов РФ, так и внешних — жителей поликультурных регионов стран СНГ. Высокая заинтересованность в вопросах развития

мультилингвального образования со стороны стран СНГ (Казахстан, Узбекистан, Туркменистан и др.) обусловлена схожими языковыми процессами вытеснения национальных и миноритарных языков языками международного общения. Поэтому разнообразие моделей мультилингвального образования рассматривается как способ сохранения и взаимодействия «малых» и «больших» языков. Таким образом, бренд мультилингвального образования становится значимым социально-экономическим инструментом в образовательной среде поликультурного региона.

Список источников

1. Агранович М. Второй иностранный язык в школе станет необязательным // Российская газета. 06.07.2021 [Электронный ресурс]. URL: <https://rg.ru/2021/07/06/vtoroj-inostrannyj-iazyk-v-shkole-stanet-neobiazatelny.html> (дата обращения: 23.12.2022).
2. Бакловская О. К., Петрушевич П. Ю. Содержание и структура мультилингвальной компетенции студентов // Многоязычие в образовательном пространстве. 2016. С. 7–14.
3. Барометр онлайн-образования. Исследование рынка онлайн-образования в России [Электронный ресурс]. URL: https://media.rbcdn.ru/media/reports/Барометр_онлайн-образования_2019.pdf (дата обращения: 23.12.2022).
4. Барышников Н. В., Вартамов А. В. Учитель многоязычия: компоненты профессиональной подготовки (к постановке вопроса) // Многоязычие в образовательном пространстве. 2019. С. 7–17.
5. Безносова М. И., Зеленина Т. И., Горбунова Е. С. Маркетинговые стратегии в международном образовании. Ижевск: Издательский центр «Удмуртский университет», 2019. 142 с.
6. Власова Т. А. Этнокультурное образование в школах Удмуртии: социологический очерк. Ижевск: Институт компьютерных исследований, 2016. 212 с.
7. Воронцов В. С., Черниченко Д. А. Состояние и перспективы этнокультурного образования в Удмуртии // Научное обозрение: электрон. журн. 2017. № 4 [Электронный ресурс]. URL: <https://srjournal.ru/2017/id77/> (дата обращения: 23.12.2022).
8. Губернаторов Е., Порываева Л. Крупнейшие вузы назвали самые популярные специальности года // РБК.01.09.2021 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.rbc.ru/society/01/09/2021/612e01b99a79475449b80ca7> (дата обращения: 23.12.2022).
9. Де Витт Г. Эволюция мировых концепций, тенденций и вызовов в интернационализации высшего образования // Вопросы образования. 2019. № 2. С. 8–34. doi: 10.17323/1814954520192834.
10. Дьякова Е. Ю. Поликодовые инструменты позиционирования британских университетов в рамках электронной интернационализации образования // Вестник ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2021. № 3. С. 95–103. doi: 10.17308/lic.2021.3/3586.
11. Зеленина Т. И., Буторина Н. В. Многоязычная олимпиада младших школьников «Юный полиглот — 2017» (в проектом сетевом взаимодействии) // Педагогическое образование в России. 2017. № 12. С. 153–157.
12. Кудрявцева Е. Л., Бубекова Л. Б., Зеленина Т. И. Международное сетевое пространство: результативность взаимодействия // Материалы Международного образовательного салона. Ижевск: Институт компьютерных исследований, 2020. С. 110–115.
13. Леценко Ю. Е. Становление межязыковых связей в ситуации учебного билингвизма // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. 2016. № 2. С. 147–156. doi: 10.15593/2224-9389/2016.2.14.
14. Малых Л. М., Жукова А. В. Модель мультилингвального образования в полиэтническом регионе (на базе общеобразовательного учреждения). Ижевск: Издательский центр «Удмуртский университет», 2016. 208 с.

15. Министерство национальной политики УР. Аналитические и справочные материалы, 2022 [Электронный ресурс]. URL: <https://minnac.ru/deyatelnost-ministerstva/analiticheskie-i-spravochnye-materialy/> (дата обращения: 23.12.2022).
16. Мифтахутдинова А. Н., Тойкина О. В. Профессиональная подготовка преподавателей родных и иностранных языков в магистратуре // Современные проблемы науки и образования. 2021. № 4. С. 10–21. doi: 10.17513/spno.30973.
17. Рябков В. Типология маркетинговых стратегий // Вестник Университета Российской академии образования. 2015. № 3. С. 119–123.
18. Ураськина Н. В., Бусыгина Л. В. Аналитическая справка по итогам мониторингового исследования особенностей организации билингвального образовательного процесса в образовательных организациях Удмуртской Республики // Вестник Удмуртского университета. 2018. Т. 28. Вып. 2. С. 249–256.
19. Управление образования г. Ижевска. О результатах анализа состояния и перспектив развития системы образования за 2019 г. [Электронный ресурс]. URL: https://www.izh.ru/res_ru/0_hfile_70168_1.pdf (дата обращения: 23.12.2022).
20. Ураськина Н. И., Пантелеева В. Г. Истоки билингвального образования и его роль в системе современного образовательного пространства Удмуртии // Вестник Удмуртского университета. 2018. Т. 28, № 2. С. 249–256.
21. Утехина А. Н. Иностранный язык в дошкольном возрасте: Теория и практика: учеб. пособие. М.: Флинта, 2017. 186 с.
22. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 № 273-ФЗ (ред. 29.12.2022) [Электронный ресурс]. URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/b5dfcca98f7fcd1db2332e6c90fb10d20ef4de53/ (дата обращения: 16.01.2023).
23. Хайдаров Я. Р. Изучаем три языка одновременно. Начальный курс. Francais. Italiano. Espanol: учеб. пособие. М.: Флинта, 2022. 304 с.
24. Baker W. Culture and Identity through English as a Lingua Franca: Rethinking Concepts and Goals in Intercultural Communication. Berlin: De Gruyter Mouton. 2015. P. 1–14. doi:10.1093/elt/ccx022.
25. Barros S., Domke L. M., Symons C., Ponzio C. Challenging Monolingual Ways of Looking at Multilingualism: Insights for Curriculum Development in Teacher Preparation // Journal of Language, Identity and Education. 2021. Vol. 20, no 4. P. 239–254. doi: 10.1080/15348458.2020.1753196.
26. Henry A., Thorsen C. The Ideal Multilingual Self: Validity, Influences on Motivation, and Role in a Multilingual Education // International Journal of Multilingualism. 2018. Vol. 15, no 4. P. 349–364. doi: 10.1080/14790718.2017.1411916.
27. Jaworski A. Metrolingual Art: Multilingualism and Heteroglossia // International Journal of Bilingualism. 2014. Vol. 18, no 2. P. 134–158. doi: 10.1177/1367006912458391.
28. Kraus P. A., Kazlauskaitė-Gürbüz R. Addressing Linguistic Diversity in the European Union: Strategies and Dilemmas // Ethnicities. 2014. Vol. 14, no 4. P. 517–538. doi: 10.1177/1468796814528693.
29. Palacios-Hidalgo F. J., Huertas-Abril C. A., Gómez-Parra M. E. Foreign and Bilingual Language Education in the UK and Spain: A Study of Similarities and Differences // Journal of Language and Education. 2021. Vol. 7, no 2. P. 76–88. doi: 10.17323/JLE.2021.11938.
30. Phillipson R. English-Only Europe: Challenging Language Policy. London: 1st Edition. 2003. 240 p. doi:10.17323/JLE.2021.11938.
31. Salimi E. A., Abedi H. Trilinguals' Identity Synergism Through Pragmatic Skills. // Journal of Language and Education. 2020. Vol. 6, no 2. P. 165–180. doi: 10.17323/JLE.2020.10165.

References

1. Agranovich M. Vtoroj inostrannyj jazyk v shkole stanet neobjazatel'nyj // Rossijskaja gazeta. 06.07.2021 [Elektronnyj resurs]. URL: <https://rg.ru/2021/07/06/vtoroj-inostrannyj-izyazk-v-shkole-stanet-neobiazatelnyj.html> (data obrashhenija: 23.12.2022).
2. Baklovskaja O. K., Petrusevich P. Ju. Soderzhanie i struktura mul'tilingval'noj kompetencii studentov // Mnogojazychie v obrazovatel'nom prostranstve. 2016. S. 7–14. [In Rus].
3. Barometr onlajn-obrazovanija. Issledovanie rynka onlajn-obrazovanija v Rossii [Elektronnyj resurs].

- URL: https://media.rbc.ru/media/reports/Barometr_onlajn-obrazovaniya_2019.pdf (data obrashheniya: 23.12.2022).
4. Baryshnikov N. V., Vartanov A. V. Uchitel' mnogojazychija: komponenty professional'noj podgotovki (k postanovke voprosa) // *Mnogojazychie v obrazovatel'nom prostranstve*. 2019. S. 7–17. [In Rus].
 5. Beznosova M. I., Zelenina T. I., Gorbunova E. S. Marketingovyie strategii v mezhdunarodnom obrazovanii. Izhevsk: Izdatel'skij centr «Udmurtskij universitet», 2019. 142 s. [In Rus].
 6. Vlasova T. A. Jetnokol'turnoe obrazovanie v shkolah Udmurtii: sociologicheskij ocherk. Izhevsk: Institut komp'juternyh issledovanij, 2016. 212 s. [In Rus].
 7. Voroncov V. S., Chernienko D. A. Sostojanie i perspektivy jetnokol'turnogo obrazovaniya v Udmurtii // *Nauchnoe obozrenie: jelektron. zhurn*. 2017. № 4 [Elektronnyj resurs]. URL: <https://srjournal.ru/2017/id77/> (data obrashheniya: 23.12.2022). [In Rus].
 8. Gubernatorov E., Poryvaeva L. Krupnejšie vuzy nazvali samye populjarnye special'nosti goda // *RBK.01.09.2021* [Elektronnyj resurs]. URL: <https://www.rbc.ru/society/01/09/2021/612e01b99a79475449b80ca7> (data obrashheniya: 23.12.2022). [In Rus].
 9. De Vitt G. Jevoljucija mirovyh koncepcij, tendencij i vyzovov v internacionalizacii vysshego obrazovaniya // *Voprosy obrazovaniya*. 2019. № 2. S. 8–34. doi: 10.17323/1814954520192834. [In Rus].
 10. D'jakova E. Polikodovye instrumenty pozicionirovaniya britanskix universitetov v ramkah jelektronnoj internacionalizacii obrazovaniya // *Vestnik VGU. Serija: Lingvistika i mezhkul'turnaja kommunikacija*. 2021. № 3. S. 95–103. doi: 10.17308/lic.2021.3/3586. [In Rus].
 11. Zelenina T. I., Butorina N. V. Mnogojazychnaja olimpiada mladshix shkol'nikov «Junyj poliglot — 2017» (v proektnom setevom vzaimodejstvii) // *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii*. 2017. № 12. S. 153–157. [In Rus].
 12. Kudrjavceva E. L., Bubekova L. B., Zelenina T. I. Mezhdunarodnoe setevoe prostranstvo: rezul'tativnost' vzaimodejstvija // *Materialy Mezhdunarodnogo obrazovatel'nogo salona*. Izhevsk: Institut komp'juternyh issledovanij, 2020. S. 110–115. [In Rus].
 13. Leshhenko Ju. E. Stanovlenie mezhhjazykovykh svyazej v situacii uchebnogo bilingvizma // *Vestnik PNIPU. Problemy jazykoznaniya i pedagogiki*. 2016. № 2. S. 147–156. doi: 10.15593/2224–9389/2016.2.14. [In Rus].
 14. Malyh L. M., Zhukova A. V. Model' mul'tilingval'nogo obrazovaniya v polijetnicheskom regione (na baze obshheobrazovatel'nogo uchrezhdenija). Izhevsk: Izdatel'skij centr «Udmurtskij universitet», 2016. 208 c. [In Rus].
 15. Ministerstvo nacional'noj politiki UR. Analiticheskie i spravochnye materialy, 2022 [Elektronnyj resurs]. URL: <https://minnac.ru/deyatelnost-ministerstva/analiticheskie-i-spravochnye-materialy/> (data obrashheniya: 23.12.2022).
 16. Miftahutdinova A. N., Tojkina O. V. Professional'naja podgotovka prepodavatelej rodnym i inostrannym jazykov v magistrature // *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya*. 2021. № 4. S. 10–21. doi: 10.17513/spno.30973. [In Rus].
 17. Rjabkov V. Tipologija marketingovyh strategij // *Vestnik Universiteta Rossijskoj akademii obrazovaniya*. 2015. № 3. S. 119–123. [In Rus].
 18. Uras'kina N. B., Busygina L. V. Analiticheskaja spravka po itogam monitoringovogo issledovaniya osobennostej organizacii bilingval'nogo obrazovatel'nogo processa v obrazovatel'nyh organizacijah Udmurtskoj Respubliki // *Vestnik Udmurtskogo universiteta*. 2018. T. 28. Vyp. 2. S. 249–256. [In Rus].
 19. Upravlenie obrazovaniya g. Izhevsk. O rezul'tatah analiza sostojaniya i perspektiv razvitiya sistemy obrazovaniya za 2019 g. [Elektronnyj resurs]. URL: https://www.izh.ru/res_ru/0_hfile_70168_1.pdf (data obrashheniya: 23.12.2022).
 20. Uras'kina N. I., Panteleeva V. G. Istoki bilingval'nogo obrazovaniya i ego rol' v sisteme sovremenno-g obrazovatel'nogo prostranstva Udmurtii // *Vestnik Udmurtskogo universiteta*. 2018. T. 28, № 2. S. 249–256. [In Rus].
 21. Utehina A. N. Inostrannyj jazyk v doshkol'nom vozraste: Teorija i praktika: ucheb. posobie. M.: Flinta, 2017. 186 s. [In Rus].
 22. Federal'nyj zakon «Ob obrazovanii v Rossijskoj Federacii» ot 29.12.2012 № 273-F3 (red. 29.12.2022) [Elektronnyj resurs]. URL: https://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/b5dfc-ca98f7fcd1db2332e6c90fb10d20ef4de53/ (data obrashheniya: 16.01.2023).
 23. Hajdarov Ja. R. Izuchaem tri jazyka odnovremenno. Nachal'nyj kurs. Francais. Italiano. Espanol: ucheb. posobie. M.: Flinta, 2022. 304 s. [In Rus].

24. *Baker W.* Culture and Identity through English as a Lingua Franca: Rethinking Concepts and Goals in Intercultural Communication. Berlin: De Gruyter Mouton. 2015. P. 1–14. doi:10.1093/elt/ccx022.
25. *Barros S., Domke L.M., Symons C., Ponzio C.* Challenging Monolingual Ways of Looking at Multilingualism: Insights for Curriculum Development in Teacher Preparation // *Journal of Language, Identity and Education*. 2021. Vol. 20, no 4. P. 239–254. doi: 10.1080/15348458.2020.1753196.
26. *Henry A., Thorsen C.* The Ideal Multilingual Self: Validity, Influences on Motivation, and Role in a Multilingual Education // *International Journal of Multilingualism*. 2018. Vol. 15, no 4. P. 349–364. doi: 10.1080/14790718.2017.1411916.
27. *Jaworski A.* Metrolingual Art: Multilingualism and Heteroglossia // *International Journal of Bilingualism*. 2014. Vol. 18, no 2. P. 134–158. doi: 10.1177/1367006912458391.
28. *Kraus P.A., Kazlauskaitė-Gürbüz R.* Addressing Linguistic Diversity in the European Union: Strategies and Dilemmas // *Ethnicities*. 2014. Vol. 14, no 4. P. 517–538. doi: 10.1177/1468796814528693.
29. *Palacios-Hidalgo F. J., Huertas-Abril C. A., Gómez-Parra M.E.* Foreign and Bilingual Language Education in the UK and Spain: A Study of Similarities and Differences // *Journal of Language and Education*. 2021. Vol. 7, no 2. P. 76–88. doi: 10.17323/JLE.2021.11938.
30. *Phillipson R.* English-Only Europe: Challenging Language Policy. London: 1st Edition. 2003. 240 p. doi:10.17323/JLE.2021.11938.
31. *Salimi E.A., Abedi H.* Trilinguals' Identity Synergism Through Pragmatic Skills. // *Journal of Language and Education*. 2020. Vol. 6, no 2. P. 165–180. doi: 10.17323/JLE.2020.10165.

Информация об авторах

Т. И. Зеленина — доктор филологических наук, профессор кафедры романской филологии, второго иностранного языка и лингводидактики

О. В. Тойкина — кандидат филологических наук, директор НОЦ «Инновационное проектирование в мультилингвальном образовательном пространстве»

Information about the authors

T. I. Zelenina — Dr. Sc. (Philology), Professor at Department of Romance Philology, Second Foreign Language and Linguodidactics

O. V. Toikina — PhD (Philology), Director of the Scientific and Educational Center “Innovative Design in a multilingual educational space”

Статья поступила в редакцию 26.12.2022; одобрена после рецензирования 09.01.2023; принята к публикации 12.01.2023.
The article was submitted 26.12.2022; approved after reviewing 09.01.2023; accepted for publication 12.01.2023.